

英一千八百九十
六年三月三十號

THE "PENANG SIN POE" 號七十七百二第 CHINESE DAILY NEWS.

檳城新報

印三拜禮神門號二十三百二號十三百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lim See Ewe at the "Criterion Press" No. 230 & 232, Beach Street, Penang.

大清光緒廿二年
丙申十二月廿六日

學界法本富貴不可廢也特算其法德為製造測量之要務而欲求人材收實效具經天緯地之能與利國益民之事非精求格致之學不可蓋格致之學所包者廣如算學光學化學電學以及天文地理等學無非在格致之中故西國之講求治術者必以格致為先英國近五十年來商賈通行財貨充溢遠近數目較前加多三倍皆得力於格致之學居多足見格致之學有益於國計民生匪淺中國誠能推廣算學取士之法別為格致一科兼於各省郡中廣設格致書院使天下士子知讀書日積月累由淺入深吾知數年之後必能窺其秘竊中國之興可立而待也此講求格致之學可為中國轉機者一也傳稱左史傳稱右史三墳五典八索九邱孔安國曰九州之志謂之九邱詩則列十五國之風孔子作春秋取於百二十國實皆鄭公孫擇能知四國之為子產能舉實沈之故伊古傳者未有不博古而通今綜上下經緯以爲學者也乃今中國之自命爲通儒者以洋務爲不屑鄙西學而不尚語曰一物不知儒者之恥夫所謂儒者豈拘拘於制義章句即謂治國平天下之道盡於是乎況今通商立埠五洲各國聘問往來與古之列國何異同居地球之中而顧可於彼都之風氣政事茫然弗聞耶故今之士子不獨宜讀中國古聖賢書即五洲各國要書亦莫不宜讀而習之將來旁通曲盡斐然有成集五洲才人之心思爲我一國之利益行之既久自可收其實效矣此言知五洲之事可爲中國轉機者一也總之今日講時務者莫不以肄習西學爲自強之道然西學根本必以語言文字爲先雖不必數十國書能瞭然而英俄德法四大國實乃不可偏廢其次則格致之學再其次則五洲之事循序漸進融會貫通朝廷以此設科鄉塾以之授業在目前中國京外各館公之洞達時勢者不過數十人而老成凋謝朝廷每有才難之感若果如此辦理吾知一轉移間十年之後中國二十一省庠序之士莫不悉悉洋務之人將來學優則仕分職設官大之爲旋乾轉坤一手小之亦隨機應變之才此外保障繭絲折衝樽俎者更無論矣上以此求下即以此應如中國之廣人才之衆竭其聰明智力何難駕出西人之上哉

展期議事 ○十四日英電報稱美上議院大臣若令總統稱九岩爲自主之國因與美相臣之見未合一節經已譯錄前報茲接十八日勞打來電言美國議院大臣議將九岩之事再展日期會議蓋此事係美國與西班牙交涉事件關係頗大非爲細故必須參酌妥善方可舉行云

土釋犯人 ○前報所紀土廷究辦亞美人民罪案判罰銀首五十名一節茲接十八日英京勞打來電言歐洲諸國迫請土廷特佈諭示將亞美領罪犯人一律恩釋觀此則土國徒存守府之名凡有國事皆不得自主矣恐其危亡可立而待也

英電彙紀 ○十九日英京勞打來電云西班牙相臣及各官員會議以美國總統義立連君曾在議院言九岩之亂欲求平靖西班牙須允九岩人民自立人員辦理國事倘無能爲力我國不得不與聞其事等語因而斟酌妥善惟行文不照常例回覆美國未知何故○又電言歐洲諸國會同俄國參議酌定亞美領事土廷須聽從諸國勸諫不然理宜以勢力迫之也○又電言英泰晤士報有言德廷飭派人員前往中國日本等處查究商務惟所派各員不得私自營謀云

西報照譯 ○西報云印度饑饉若加凶荒履告鴻嗷滿野觸目堪傷印民少壯老弱轉徙溝壑離散四方者不知凡幾目下尚難稽攷其數須俟隆冬之後晴雨無雨方能按戶調查云

開車行軍 ○頃聞美國教練軍士乘坐腳踏快車以便行軍傳遞消息之用聞目下有一軍士每日能走一千英里之遙非常迅速該車並不損壞且滿載糧食可至一百三十磅之重并裝備銃藥及毡車輪樹乳條以備應用云噫操此勝券其行軍之利川大矣

議慶登極 ○十九日日本埠工部局往謁勸督閣制軍言及來年慶賀英皇六十年登極一制制軍答曰貴埠果大行慶典本督當於國家公帑另持多少以助開銷該局亦須捐助公費銀以爲報効並須舉一總辦向各商民勸捐庶足以壯觀瞻而昭盛典此議果確想屆期當必極形熱鬧也

勸勞王事 ○本埠通商局各員于十九日下午晉謁督憲閣制軍叙坐後各員稟明本埠海岸建造起落貨棧一事制軍答曰余抵岸時已察看該棧甚爲狹窄起落貨物恐有不便於用以本督之見須張大方稱合用已許各局員爲之興工籌辦以臻盡善各局員又稟禁川外埠異議一事制軍曰本督于未次郵船有接到相臣并公文書言各商民擬用外埠異議本相臣之見雖設令禁止不准以擅用異議者提挈律以犯法之罪各局員又稟本埠商民行用銀行銀票約計有三百萬元之譜請准行用銀票較本埠有增至七十萬之多今國家議在實助開設銀庫以便兌換積儲城請亦開設制軍未許所請且言吡叻太平地方建築火車鐵路直抵過港新路頭向有招集股份承辦事不果行直延於今本督深望吡叻國家能自籌款辦理不然三州府國家若能收取彭亨國家所欠公債亦可移作建築該處鐵路費以余計之屬我轄內地方所收車餉恐不足敷用也言畢各局員均行告退制軍又面諭本督在檳城擬停駐兩閱月若有要務儘可稟明商辦本督雖萬山居然亦時有命駕衙署以便參議公事等語制軍之留心政事誠足令人欽仰矣

閱報聲明 ○啓者本館新聞紙貨價期附張自丙申年六月十一日起除禮拜外逐日分派送閱 諸君賜閱全年者銀十元六個月銀六元四個月銀五元六個月銀三元外埠全年並費十二元零沽每張五占至於刊印告白者第一日每字一占第二日每字半占字多及長刊者另議再本館所登來札原擇其有關世道人心者否亦須無碍於人並寬寬解而後始錄諸君來札當爲見諒至來稿登與不登均不能將原稿收回此佈 本館主人白

丁酉年華英月份牌發售 ○啓者本齋歷年所印春牛圖悉遵 部頒時憲書鑒定節氣刊印增以英文月份號數均詳加校勘無訛其工料之精緻字畫之端莊久爲 諸君所賞鑒 惠顧者請俯臨相商倘係躉賣當格外從廉此佈 光緒丙申年九月二十日 點石齋主人啓

春東招售 ○竊以鳳凰嶺新禮日恭維爲貴書特達文緣契闊而修此賀春之柬所由作也本齋有擬撰百十種體制新奇文詞燦爛皆出色當行之品久爲 諸君所適用且復價值廉宜選購從便 賜顧者希早臨是荷 光緒丙申年九月二十日 點石齋主人啓

論欲立海軍宜先講求製造

西人講求製造均藉機器火力精益求精而於輪船兵器更不遺餘力務出新奇中國購而用之踵而效之非不欲與西人爭勝也故輪船則購之輪船則購之購之不足又設局以仿造之似西人之所有者我皆無不有也不知我之所有者西人已先我而有者也使所造一如西人亦不足與西人等而況未必能盡如耶機器之法規矩雖同而靈巧各別非自出心裁斷不能出奇制勝如兵船以鐵甲快船雷艇爲最而鐵甲快船雷艇亦大小不同遲速各別式樣不等至於鎗炮彈子火藥則更日新月異而歲不同若僅步其後塵而欲思取勝於臨時不亦夏夏乎難哉在泰西各國亦各自爭奇不肯苟同所以各國皆未敢輕於用兵也官書局彙報紀巧製雷艇云英國水師官場相傳現在有人出一新船樣繪圖呈遞英皇國海部採擇允行以造小雷艇一幫庶可與川異常速率能使該船每點鐘可行四十海里據云此船素用電氣駛行船中燈光一切亦燃電氣船下所安螺輪亦非如常式之置於船尾乃於船之橫腰後面距腰最近之處安雙螺輪此船或能全體浸入水中或浸半體入水除船殼外幾無他物與螺輪殼外亦無裝飾其所以創此新式者蓋因水師名家久已欲於極小船身之內求得異常之速率能駛出奇之戰力以與體積極大之甲艦等抗衡爭勝故特造此以試耳又英國博萊馬伍斯港試放水炮彈海軍未有之利器用以防守炮臺船塢其功實在水雷之上試用之法俟潮退時將阿母斯敦斯敦古炮安置海堤前面置置二十一吋厚堅木板木板後再置三吋厚鐵板鐵板後再置鐵板兩層兩層擊穿兩孔以此制敵敵艦所不能預防也現在各國無事則已有事則從海道居多故各處水師重於陸師水戰要於陸戰皆從海中用事則鐵甲快船魚雷等船不能不備且不能僅恃舊式時務報譯英國公論報紀海底行船之法云美國鮑爾鐵船廠新造一船可在水中行駛正

目錄

- | | | | |
|-------------|--------|------|------|
| 論欲立海軍宜先講求製造 | 德衛和解 | 英電兩紀 | 俄人不測 |
| 電賀總統 | 越南有秋 | 耶蘇遺物 | 日輪公司 |
| 日人智巧 | 歐洲外交政策 | 開河近事 | 挾款私逃 |
| 泉堂審期 | 輪船觸礁 | 女婢輕生 | 府案二則 |
| 東士好學 | 勝地來遊 | 湖寺梵鐘 | 孩生異質 |
| | | 惡奴正法 | 各行告白 |

惡奴正法 ○金陵陳晏館家丁李文終因見其主人陳軍門有立義金甚富官眷遠在蕪湖起意圖財害命密伺厨丁蕭朝炳用迷藥暗放殺內陳軍門中毒昏迷不省人事餘僕數人被李遺之山外幸房東某君察出形跡可疑急即報知城守協楊鏡嚴副戎立帶兵丁多名策馬馳至公館細審軍門形狀心知有異即飭將公館前後門圍住禁止出入一面遣人飛馬延請內醫到門用解藥施救移時始蘇副戎飭兵在蕭李二人箱內搜出盟帖飄布其夥李箱更有藥末一包蓋李蕭皆哥老會匪也副戎當留親隨家丁二名伺候軍門即將李蕭二人帶回協署訊供不認協戎當據情上稟督憲劉峴帥飭營務處司道嚴刑推鞠始供認各情不諱即押發上元縣釘鎖收禁札飭該縣速取兩犯供摺具詳在案茲接訪事友飛函據稱十月二十九日上元張質卿大令接奉上台釘封公文乃於三十日辰刻將李蕭二犯提出內監當堂点名驗明年貌箕斗飭利役如法綑綁標插斬條會同三大營臬首示衆兇徒聞之其亦所敬畏哉

本銀行之股份多係中國廠商所附惟願城諸君惠然願令本行辦法與各銀行相同可以買賣諸商票單等件往以下所列各地方茲將其地開列如左

網略	香港	廈門	上海	橫濱
----	----	----	----	----

駐紮實叻總領事府轉移 駐檳領事官查照外用特將招辦事宜詳爲轉達俾衆週知查內地鐵路招辦係奉 閣廟督憲會名電請 總理衙門 奏奉 諭旨辦理重件由湖北之漢口以達京師復由閩由粵分建枝路工程浩大需款最鉅 朝廷知閩粵華民旅居南洋各島殷富巨商足智多謀者頗不乏人是以 欽簡大員出洋專招華商承造或以獨力或以衆擎無非爲變通成法創興商務以免利權外溢商享其利官護其成本既無虧息可自取似此 擘畫精詳誠我中華商務一大關鍵本委員業已到檳如有殷富紳商情願認股承辦某省某段鐵路或機器等廠請到本局面商詳細酌本委員以禮相接 向無官場習氣一切事宜均可和衷商辦所願殷富紳商聞風興起踴躍從事本局既不經理股銀更不擅議條款鐵路一切均由商辦以重信守而廣招徠行 見集資附股者共沾美利於無窮矣特此佈聞

大清光緒丙申年十一月初十日

小種招售 ○本號親到武夷名巖揀選真正頂上小種用秘法配製善能消食化痰清虛熱辟邪氣久飲不碍脾胃洵爲妙品又有頂上種焙氣味亦
 新舊久已馳名遠近茲特運來續埠發售 諸君賜顧者請到中街老萬全藥舖內相商三號意欲以該銷場故取價格外廉宜此佈

福記號謹啓

開河近事 ○循環日報云蘇彝士河由法員李什倡議開通大工既成歐亞兩洲船舶往來無容繞道阿洲之好望角程途直捷商旅稱便誠萬世之利也李君既立大功又議將南北美洲相連之海頸土名巴拿馬者鑿通使來往太平洋及大西洋之船無所阻隔惟是工程浩大所設巴拿馬河公司虧本甚巨一蹶不可復振去歲李君病故繼起無人所行公司物業久置廢棄無有過問者茲聞有人欲購此項機器接辦工程必欲將海頸開通而後已想有志者事竟成深望後起之人毋半途而廢也

泉堂審期 ○本埠凡三臬司會審案情聞國家定于西來年二月十九號即華二十三年正月十八日開堂判斷云

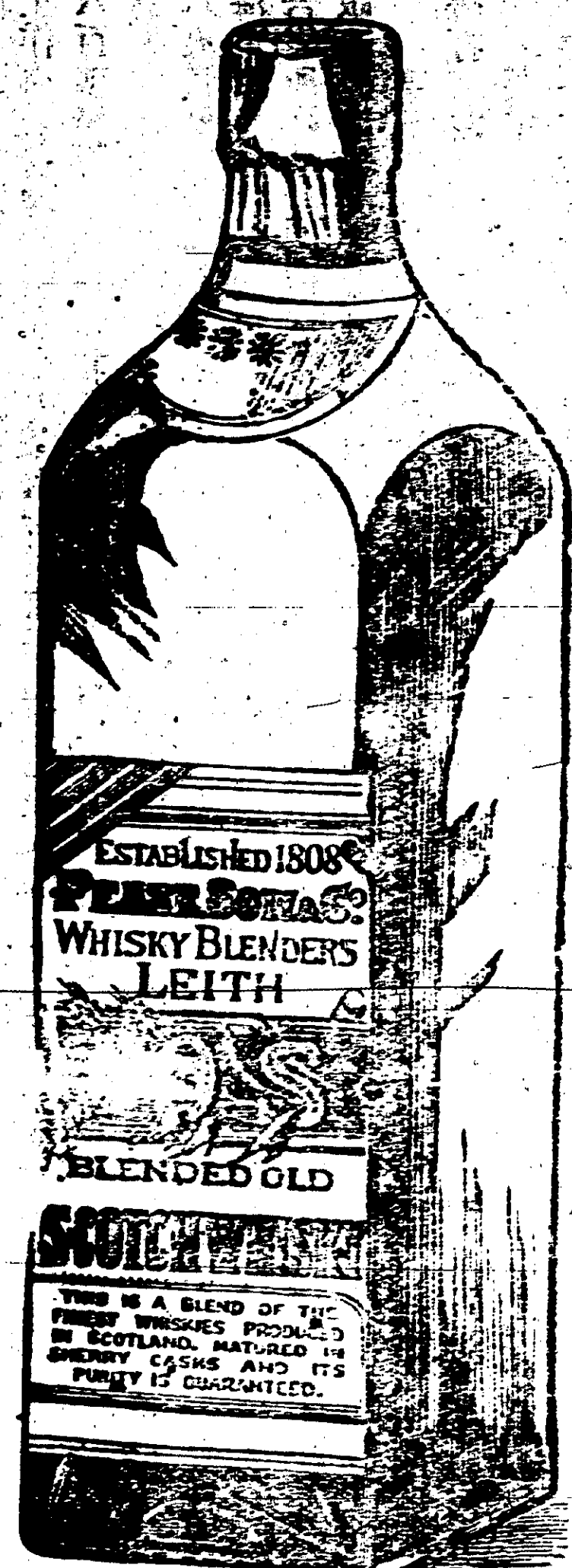
輪船觸礁 ○本埠廣順隆火輪往來暹轄屬灣等處風聞日前由賓啓程行至屬灣海面忽而撞觸礁石雖經破漏幸不沉沒立即停輪放下小舟載運搭客登岸該船因損壞會停駐該處如果確實想不日定當拖帶來埠修理云

孩生異質 ○粵城四庫龍田大街某氏婦結褵三載琴瑟素敦夫手藝營生食貧居賤婦女紅佐活藉俱不給今秋遷寓此間同居爲某乙眷屬時婦梅結子莖莖含葩迨某晚婦覺腹痛胎動勢將墮盆即延種婆遂親屬爲之扶持保護詎激育達旦猶未載生載育翌日仍復如是而婦痛楚呼號異於尋

東土好學 ○錢塘有徵君姚某者老學究也素擅古學爲曲園太史所賞識聲名籍甚今秋有日本商富寄居浙水欲習中華古文詩賦之學遍訪名師不得及聞徵君之名遂央英醫士梅君介紹納贄於徵君門下專授唐宋八大家文集及盛唐詩學終日攻習頗能領會其禮待徵君亦甚恭且敬云噫師道不尊於天下久矣不意他方之人竟能嗜學好古尊師重道如是其亦不可多得者矣然好古不通今究非通儒之例也

勝地本遊 ○蘇州來信云陸鳳平占醉酒飽復飲蘇打碎尋詩感歎僕哲人之已往懷勝地之謠遊此中國騷人墨客之深情固不足爲俗人道也海外諸邦向無是習惟日本與華相近風氣相通奧會所至獨具深心日前有日人三名自滬至蘇獨遊名勝騷屐登臨昨又至虎邱山眞娘墓下盤桓眺賞憑弔歌嘯迨紅日西斜猶流連不忍去直至炊煙四起暮鳥投林始各行吟而返噫風雅道衰賔音莫屬而會心不遠者竟在海外異邦之人殊令人有今昔之感也

酒杞實委



此酒係由歐洲自辦上等狗頭
標白蜜酒來核出其酒氣味
清香且能補血氣壯筋骨茲將標
印出倘蒙 諸商翁賜顧請細
認此標為記庶不致誤謹此佈聞
大清光緒乙未年六月十八日
總代理兄弟公司白

啟者本行代理採辦
歐洲各款雜物異常
巧妙久已馳名茲又
精探壓土一星三
點星之委實杞酒其
酒能固腎健脾助氣
補血解毒清積祛暑
辟寒倘蒙 諸君賜
顧請認標頭為記價
甚廉宜特此佈 聞
光緒乙未年六月十八日
總代理兄弟公司白

油土葛龍

啟者本號代理龍葛王帽標土油選擇精料配製燈光亮亮百倍尋常
凡英荷屬埠無不交口稱揚且鐵匣柴箱隨時便堅固耐久近岸設
有油棧在井水港以便駁船牛車上落 諸君惠顧請至土庫街四十
八號門牌本號面商價甚相宜特此佈聞
大清光緒廿一年六月十八日
代理人萬榮號謹啟

啟者本號自前督染頂上烏布經歷數十餘年貨真價實遠近馳名因有無恥
之輩以假亂真曾請 英皇頒注票中有大虎一隻松柏一株兩傍各伴小虎
六隻今再添設五鳳朝牡丹一標俾遐邇咸知倘有假冒標號定必控官究治
發如蒙 諸商翁要購辨者請認標頭為記庶免錯悞舖在羅羅申街門牌第二
百九十九號肅此預聞
光緒丙申年菊月初一日 檳城蔡三合源謹啟

啟者本行代理採辦
歐洲各款雜物異常
巧妙久已馳名茲又
精探壓土一星三
點星之委實杞酒其
酒能固腎健脾助氣
補血解毒清積祛暑
辟寒倘蒙 諸君賜
顧請認標頭為記價
甚廉宜特此佈 聞
光緒乙未年六月十八日
總代理兄弟公司白

啟者本行代理採辦
歐洲各款雜物異常
巧妙久已馳名茲又
精探壓土一星三
點星之委實杞酒其
酒能固腎健脾助氣
補血解毒清積祛暑
辟寒倘蒙 諸君賜
顧請認標頭為記價
甚廉宜特此佈 聞
光緒乙未年六月十八日
總代理兄弟公司白

啟者本行代理採辦
歐洲各款雜物異常
巧妙久已馳名茲又
精探壓土一星三
點星之委實杞酒其
酒能固腎健脾助氣
補血解毒清積祛暑
辟寒倘蒙 諸君賜
顧請認標頭為記價
甚廉宜特此佈 聞
光緒乙未年六月十八日
總代理兄弟公司白

啟者本行代理採辦
歐洲各款雜物異常
巧妙久已馳名茲又
精探壓土一星三
點星之委實杞酒其
酒能固腎健脾助氣
補血解毒清積祛暑
辟寒倘蒙 諸君賜
顧請認標頭為記價
甚廉宜特此佈 聞
光緒乙未年六月十八日
總代理兄弟公司白

威靈針車

威靈針車其運用輕捷製造
美倫久已遠近馳名本埠發兌由敝
號代理亦有年所有價值詳列于後
手轉針車每架二十六元帶蓋三
十元 脚踏針車每架四十七元
頂上家用手轉針車每架三十三元
帶蓋三十八元 脚踏針車每架五
十五元 本號另有雙輪脚踏快車
每輛一百七十五元 輕捷大異尋
常並有倫敦各款雜貨以及金銀器
物各式綢緞大小金皮牛皮皮鞋
發兌 諸君賜顧者請到土庫街十
五號門牌本號內採選價甚廉宜特
此佈 聞
大英一千八百九十六年五月十九
號
大清光緒丙申年四月初七日
代理人不里捷公司謹白



本公司所售標標火柴工料精
妙既潔燃之如意復潮濕之無
虞誠與眾標相伯仲已蒙 諸
君試用各屬各行即本埠社尾
街羅昌
號及
中各大
商號均
有代兌
諸君賜
顧者請
認明標
為記庶
不致誤
此佈
大清光緒丙申年四月初七日
大英一千八百九十六年五月
十九號 檳城兄弟公司謹啟

名酒出售

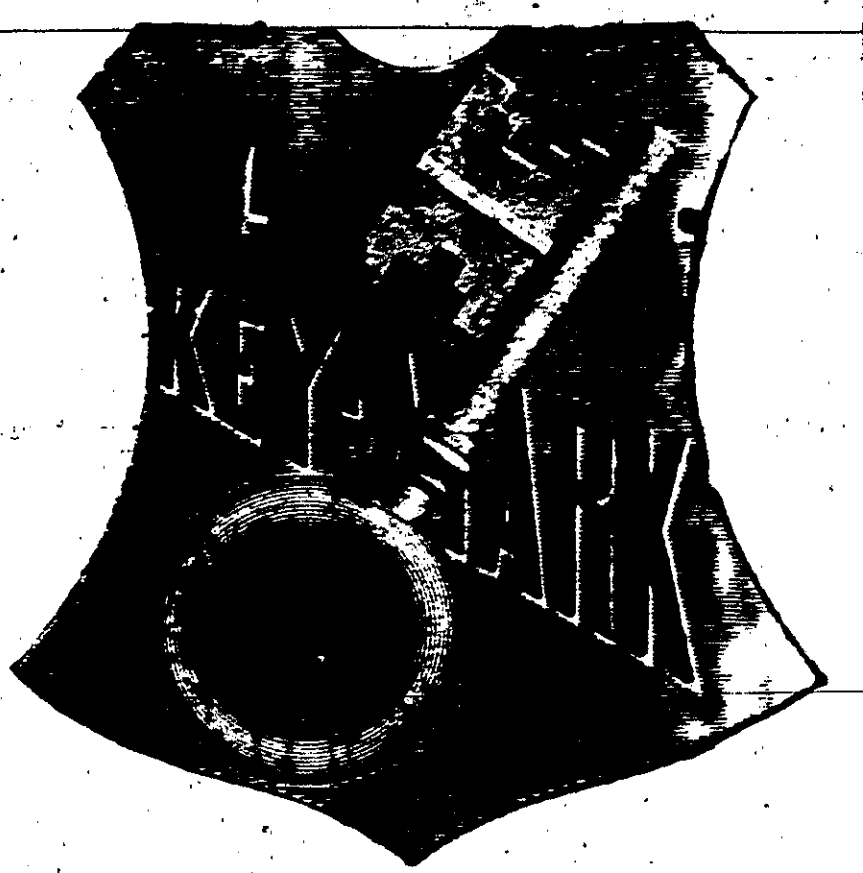
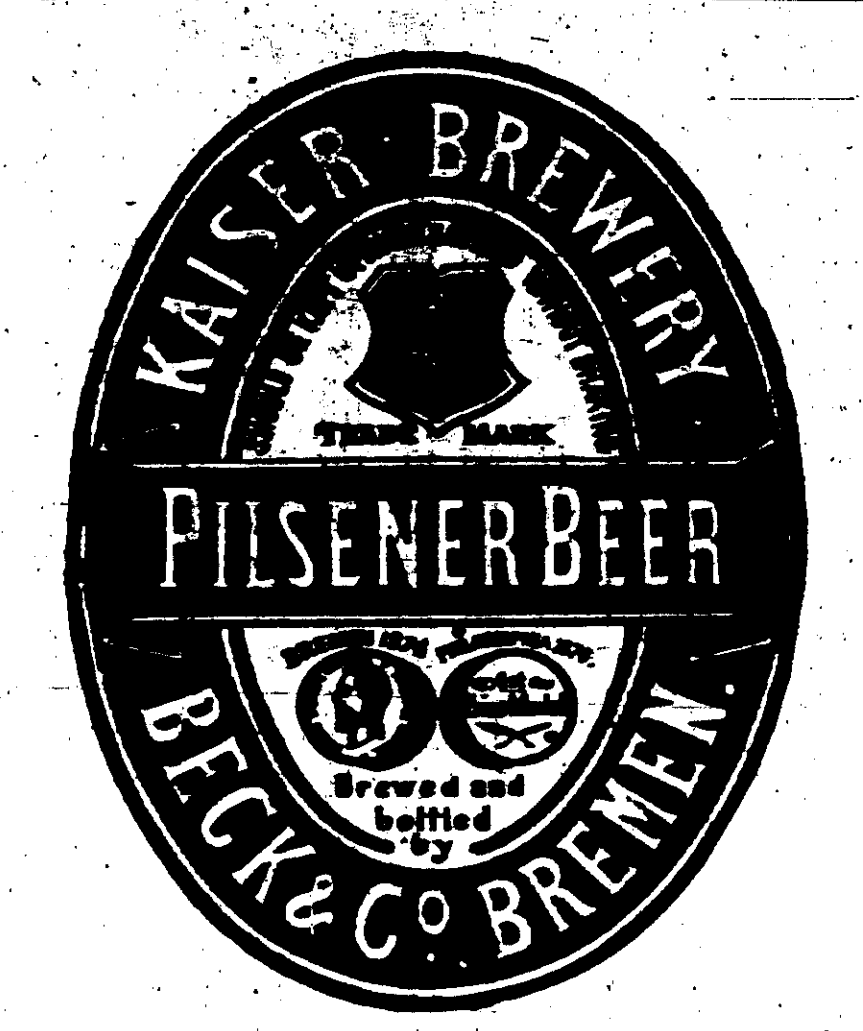
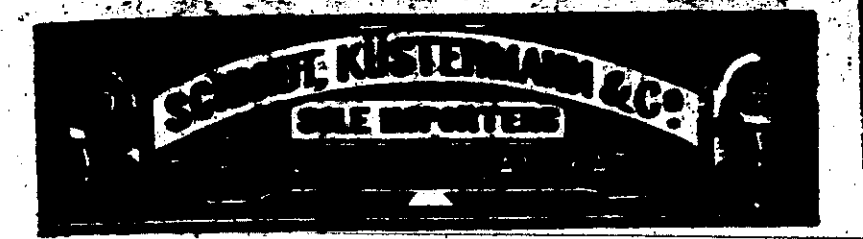
啟者本公司有代理連爾亦其勝拔及兒頂上舊庄烏羅
委實杞酒在檳發售此酒馳名已久凡英郵船及各商輪
並天下著名酒樓公館均有採用又有代理頂上白罐雙
鷹標蜜酒烏羅雙雞標蜜酒出兌貨真價實童叟無欺諸
商翁賜顧者請認標頭為記庶不致誤倘有假冒定必控
究此佈
大英一千八百九十六年九月十號 夏里碧公司謹啟

啟者本銀行自西一千八百二十四年在和國開設計于今垂七
十餘載矣富開創之始實係老資本三十五兆七十八萬三千盾
另有公積存款二百二十八萬二千八百一十四盾三十八仙半
仍復分開支行以便 諸君滙兌茲特列之以備眾覽計開
加勝吧 新嘉坡 日里 棉蘭 三寶壟 泗水 吧東 井
里汶 知牙 必佳耶眼 吧沙老安 知助遮 及本埠等處
所有支行均有代理人其總辦代理之人則在加勝吧支行英京
交有連大銀行承辦一切本埠開設在土庫街門牌二十八號如
有滙單兌貨揭借押以及買賣等情均可相商 諸商翁賜顧
者祈俯臨敝行面議此佈
光緒丙申年八月廿四日 檳城副代理人意埃而憐牙謹啟

啟者本行代理採辦
歐洲各款雜物異常
巧妙久已馳名茲又
精探壓土一星三
點星之委實杞酒其
酒能固腎健脾助氣
補血解毒清積祛暑
辟寒倘蒙 諸君賜
顧請認標頭為記價
甚廉宜特此佈 聞
光緒乙未年六月十八日
總代理兄弟公司白

啟者本行代理採辦
歐洲各款雜物異常
巧妙久已馳名茲又
精探壓土一星三
點星之委實杞酒其
酒能固腎健脾助氣
補血解毒清積祛暑
辟寒倘蒙 諸君賜
顧請認標頭為記價
甚廉宜特此佈 聞
光緒乙未年六月十八日
總代理兄弟公司白

鎖匙標蜜酒



啟者本公司自英一
千八百七十九年由
歐洲辦到上等蜜酒
來檳發售其酒甚佳
今將標頭印出 諸
君光顧者祈為細認
標頭為記免致有誤
特此佈 聞
大英一千八百九十
五年八月八號
乙未六月十八日
心蜜加塞胆
挽公司謹啟

啟者本公司自英一
千八百七十九年由
歐洲辦到上等蜜酒
來檳發售其酒甚佳
今將標頭印出 諸
君光顧者祈為細認
標頭為記免致有誤
特此佈 聞
大英一千八百九十
五年八月八號
乙未六月十八日
心蜜加塞胆
挽公司謹啟

狗頭標蜜酒



啟者本號由歐洲自辦上等狗頭
標白蜜酒來核出其酒氣味
清香且能補血氣壯筋骨茲將標
印出倘蒙 諸商翁賜顧請細
認此標為記庶不致誤謹此佈聞
大清光緒乙未年六月十八日
總代理兄弟公司白

西醫廣告

啟者本藥房開設在漆木街第二號門牌
自辦歐洲名醫製造上等藥料並老幼各
款眼鏡出售貨真價實 諸君賜顧便知
不謬再將發藥時候聲明以便採買每日
自早九點至下午五點惟禮拜六日九點
至三點禮拜日十點至一點此佈
光緒乙未年七月初一日 西醫藥房謹白

啟者本藥房開設在漆木街第二號門牌
自辦歐洲名醫製造上等藥料並老幼各
款眼鏡出售貨真價實 諸君賜顧便知
不謬再將發藥時候聲明以便採買每日
自早九點至下午五點惟禮拜六日九點
至三點禮拜日十點至一點此佈
光緒乙未年七月初一日 西醫藥房謹白

啟者本藥房開設在漆木街第二號門牌
自辦歐洲名醫製造上等藥料並老幼各
款眼鏡出售貨真價實 諸君賜顧便知
不謬再將發藥時候聲明以便採買每日
自早九點至下午五點惟禮拜六日九點
至三點禮拜日十點至一點此佈
光緒乙未年七月初一日 西醫藥房謹白



本號採辦祖家各項藥料出兌並製
上好咳嗽藥水 風濕藥水
上好生髮藥水 肚痛藥水
上好生髮藥水 爛腳藥水
上好生髮藥水 眼痛藥水
上好生髮藥水 疳積藥水
上好生髮藥水 疳積藥水
上等白濁藥水 等件均經靈驗
異常更有映相靈顯 盤盤燈紙以
及製造清涼水器具並製各水之藥
水均係上品貨物價亦廉宜如各園
坵有購買大宗者所取價值較之零
沽富格外從廉以示公平此佈
英一千八百九十六年五月廿六號
凡禮顯公司大藥房謹啟

福州恆氏中西醫館

余之中外醫學淵源有自華醫
則蒙 先大人景范公傳授西
醫則蒙 大美國名醫柯為良
夫子傳授中外兩法合參治療
更形穩捷憶余適檳城十有餘
載所療內外諸證指不勝屈雖
不敢云起死回生於斯人實無
誤焉兼製有內外等證藥西各
色藥水藥油藥酒藥丸藥散藥
膏其驗如神 諸君光顧者請
到檳城高樓仔第五間門牌三
百二十八號坊古軒聯彩店同
舖便是此佈
大清光緒乙未年六月十八日
虎為記 西醫張仲鈺謹啟

各式食鹽出售

啟者社尾過港仔順昌號門牌第三號港
仔口順安號門牌第六十二號所採安南
亞四吉寧兩家各處白鹽淨價廉並
無沙石相混倘蒙賜顧或移 玉趾或賜
函示不論本埠外埠均能妥交無誤另有
海濱棧房收貯無論買多寡大小流水
均能載至配搭之船上落所費亦極公平
敝以欲廣銷場特先佈 聞
乙未年六月十八日順昌號順安號全啟

啟者社尾過港仔順昌號門牌第三號港
仔口順安號門牌第六十二號所採安南
亞四吉寧兩家各處白鹽淨價廉並
無沙石相混倘蒙賜顧或移 玉趾或賜
函示不論本埠外埠均能妥交無誤另有
海濱棧房收貯無論買多寡大小流水
均能載至配搭之船上落所費亦極公平
敝以欲廣銷場特先佈 聞
乙未年六月十八日順昌號順安號全啟

Printed and Published by Tan Kah Kee at the "Lat Pau" Press, No. 23, Malacca Street, Singapore.

在工作尚未告竣此船在水中深六十尺處每點鐘駛入海里或九海里在水面時運動之力用燒煤油之鍋爐發熱氣至三倍漲力機器其器可有馬力一
千人而此船上並配有電氣之具及電池等物此船之構造法實可謂居出不窮矣前此諸水大之動力以運機器以爲無以加於此者矣乃自電學家得收電之法則
較水大爲靈便較水大爲靈便雖有不能盡合水火而水火得電之助而其用更靈便愈趨愈廣吾知將來尋常行載之輪船亦必用電氣以行之矣中
國海軍處於一旦然欲爲將來策之計不能不重整規模欲立海軍不能不備鐵甲快船魚雷船等器然欲備船炮仍不能不購之外洋吾恐西人新法迭
興吾之所購即彼之所遺吾其不受愚也哉希故中國不設海軍則已欲設海軍須先講求製造現在水陸師學堂迭設於前之有器無人致敗於日人之手
故亟亟於培養人才人才因爲急務若有人而無器亦與有器無人等則中國講求製造其可緩乎哉
德商和利 ○德商駐紮南亞美利加洲之老登裕地方領事官衛署被荷民毀壞德國立即照會荷廷若其究辦賠償一節經已錄登前報茲接廿三
日勞打來電言目下德商經已講解息事不致干決裂和局也
英電兩記 ○二十三日英京勞打來電言法國駐紮北京欽差大臣達勝君諒法國能簡放爲安南總督確否尙俟續聞廿四日來電言英轄非利加
洲之美全那連地方土民煽動亂英屬格古怒爾之民兵聞警已欲整隊前往剿捕
俄人不測 ○同日英京勞打來電言近聞俄皇特下諭旨准人民招集股份在黑龍江建築鐵路直抵吉林等處與西伯利亞鐵路相接以達俄京其
需款約計五百萬俄方應承辦其股票惟中俄兩國人民方能購買限定六年造築完竣有中俄銀行現在商議集款助辦以冀有成云○廿四日來電言俄
皇諭令船廠著其經已定造之鐵甲戰艦計共八艘迅速完竣以備海軍之用另又添造鐵甲戰艦二艘巡船四隻攻擊水雷戰船兩隻云噫俄人招集鐵路添
造戰艦其勢之大譬如彗星大有囊括海內席捲天下之心其居心不測不待智者而知矣
電報總統 ○美國今年當公舉總統之際由金銀兩黨各舉所親一舉下蘭亞一舉麥根禮未幾總統之任爲麥氏所得不氏聞信遂電賀麥氏云
足下與僕皆有總統身分分爲國民愛戴互相競爭投票公舉然彼此初無意見今聞足下榮膺首選不勝欣慰用敢電賀藉表微忱不氏又函致同黨云承黨
中諸友厚意推戴鄙人慚負重望茲聞大位已屬麥氏保鄙人不敢才所致於諸君何尤焉然一千九百年又當公舉之際日月如駛瞬在目前惟時再煩努力可
也先具奏詞藉申謝悃
越南有秋 ○西報言本年越南各處稻事豐稔可慶間有秋霖過多之處不無累損然隨上黃雲觸目皆是倉箱之句可爲農人誦矣
講求工藝 ○西報載德國工程公會遺派多人分居國中各處董事人約有六千餘名每年大會一次本年定在尼貝爾西大會已於八月廿九日起
至九月初一日止會時所議均係整頓各工事務及講求工人技藝並會同商訂工人價值等事
耶穌遺物 ○無論何國宗教所承教中遺物莫不尊崇視爲靈寶傳示後世是一定之理也近觀英國倫敦泰晤士報云耶穌幼年所著衣服臨刑之
十字架木片受刑時所履所履之鞋頭鋒刃塞口之履浸海綿所束之腰帶及其馬利亞所著之衣服頭髮等物在一千一百零四年前猶太亞國伊也魯依
母都城今屬土耳其地方其長老與使馬斯帝帝製金匣貯之今則藏於德國來因州府也拿俟別魯寺內云
日輪公司 ○頃聞日本有商民創一大輪公司其船隻計共廿一艘往來中國高麗臺灣金山等埠其輪若遇國家有事均可充爲戰艦之用一舉兩
得日人之籌畫可謂深矣
日人智巧 ○日本往來孟買之火輪公司向者該公司輪船凡司舟管輪之職均聘歐西之人目下未知何因各輪司舟管輪之西人一律告退推求
其故殆日人通來講究西學精通海道欲以自行駕駛也觀此足見西學之益而不至受制于人也灼灼明矣
歐洲外交政策 ○俄國那摩是約報云通來歐洲外交情形猶是昔俄相兒那巴拿弗之故智耳泰西列國外交政策咄咄怪事日益繁夥或角逐利
害或互相傾軋大地全球變局旋流時事日艱矣蓋歐人所最重者在審國家之利害凡與國聯盟外交政策靡不量其同異權其得失決無太阿倒
持受人以柄之患也此中目之役俄法德奧如出一轍矣亞美尼亞之事英俄法訂約矣又革雷得島一事奧與俄法互相聯合矣何則歐洲列國其慮東方變
動延累西歐觀於朝鮮及馬達加斯加之事可爲明證歐人固風雨血之慘故出而梗阻俾各守和局而後已列國政府外交之道其技巧一至於此彼亞美
尼亞及革雷得島一役固歐洲大局爲不少焉至能排解亞美尼亞之紛難新裁革雷得之葛薩九歐洲和局之所係也 比東歐之事岌岌不可終日就土耳其其

丁酉年華英月份牌發售 ○啓者本齋歷年所印春牛圖悉遵 部頒時憲書鑒定節氣刊印增以英文月份號
數均詳加校勘無訛其工料之精緻字畫之端莊久爲 諸君所賞鑒 惠顧者請俯臨相商倘係躉賣當格外從廉此佈
光緒丙申年九月二十日 點石齋主人啓

春東招售 ○竊以風塵煩新禮曰恭維爲貴爲書特達文緣契固而修此賀春之東所由作也本齋有擬撰百十
種體詞新奇詞燦爛皆出色當行之品久爲 諸君所適用且復價值廉宜選購從便 賜顧者希早臨是荷
光緒丙申年九月二十日 點石齋主人啓

停工聲明 ○本廿八日爲西一千八百九十七年元旦之辰凡衙署銀行均停工二天以昭同樂本館報章附張
於廿八廿九兩日即西正月一號拜五二號拜六亦均行暫停分派此佈
本館謹啟

譯美國公論報諫俄皇書	英電彙譯	法學局員	日算軍費
法皇遊俄	西報譯錄	新例須知	俄教華童
小呂宋亂耗	美人人滿	保護倫敦	德人購地
葡京設會	觀觀名勝	鐵路便民	府案詳紀
懸花仰藥	浦左雙魚	押契換妻	禁垣寒論
			各行告白

譯美國公論報諫俄皇書
俄國某君以廷臣舞弊奏國賊民遂上書俄皇其大畧云竊今朝右公孤肉食戶位百僚積弊絕妙陳奏萬姓憂隱塗於上
聞天威咫尺恐干重誅報館橫布竟肯論說故草莽微賤不避斧鉞披肝瀝膽露腹心敬爲我皇陳縷陳之伏念衆庶民一
舉一動斷自宸衷敢有腹誣法律口談國事者指爲犯上國有常刑於是懷才之士皆鉗口結舌不肯竭忠盡忠而權奸得
售蒙蔽之術故衰衰諸弊專營一己之私利不顧瘡痍之疾若若王親犯法姑惡恃勢莫敢問罪昔者萬民有自主之權今
則我皇擅專主之權此等奸吏固以民稍有權爲非宜亦以君獨有權爲不便竊窺其自私自私之隱勢在長官有權則殃民鑽
利爲所欲爲置田宅長子孫深謀遠慮此其至死尤必力爭者也我皇加冠晉大同慶熙熙攘攘而樂之而不知爲廷臣
所欺也各省委員來京祝嘏阻其條陳索賄物京師張燈結彩非關百姓本心實由巡捕勒捐也赤子見君憐呼叩歐
註權喜之詞 巡捕吏先令文章演習之地方官傳諭邑人附和之復有包探臨時彈壓百族之鼓舞頌祝出於不得已耳
加冠慶賀至值兆金取自聚元皆從鞭撻恐嚇監禁勒索而得者也皇上驟聞亂作中心憂憤而黔首大半未嘗有助逆之
意豈堪堪望皇上審慎設法保護聖躬乃政府徒騷擾蒼生不加罪逆首由是一國震動激成禍變而京都遂有派捕防
亂之舉變衛所經各街廬舍凡有樓閣經官封鎖欲求入者非有准單不許擅進各廠工人嚴行搜查逐出城不可彈衛
此外安分良民巡捕疑其形跡押令離京者以四千計婦女圍圍官役出入莫敢誰何即年屆耄耋老無能爲者亦且令密探
一日三查數迫出境苛政若此民何以堪亂黨蠢動惟此之故願我皇重意加察幸甚幸甚
英電彙譯 ○二十四日英京來電言法廷特簡前任庫務大臣老嗎君爲安南總督○又電言英屬阿非利加洲
之美全那連地方土民揭竿倡亂蓋因該處歐盛盛行國家差役遇有患疫之獸行燃銃擊斃以杜傳染之患詎土民頑
梗隨即因此聚賭匪徒出而同謀煽亂聞土民與英兵已對仗數次土民所佔之藥瓦爾地方炮臺被英兵收復土民死亡
甚多英兵大獲全勝均無損傷前電所報英格古怒爾之民兵欲整隊前往剿捕目下經由國家召回可免煩擾民云